

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 111 (1985)

**Heft:** 26

**Artikel:** Frau Wanzenried stieg Berg

**Autor:** Christen, Hanns U.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-612636>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Frau Wanzenried

Lang, o Leser, haben Sie nichts mehr von Frau Finette Wanzenried, geborene Adolfine Pfeiderer aus Pfullendorf (Südweststaat), gehört. Ich auch nicht. Aber gestern traf ich sie auf dem Basler Markt. Frau Finette, wie

Von Hanns U. Christen

sie lebt und Spargeln einkauft. «Wisse se, wo ich gesi bi?» sagte sie auf Baseldeutsch. «Ganz hoch ob!» «Aha», sagte ich, «in Gstaad, wo die Hautevolée ihre Höhenflüge macht!» «O du mai guts Herrgötte vo Biberach», sagte Frau Finette, «dort ghört ma im Männle ja das halbe Dörflle. So etwas erwähn ich nitte!» Frau Finette, wie Sie wissen, ist ja die Ehefrau des führenden Kopfes im Basler Liegenschaftsgewerbe, und offenbar hat ihr Mann Gottfried inzwischen diversifiziert. Von Basel allein kann ein Spekulant, der seine Millionen wert ist, nicht mehr leben. Wo's sogar vor die Volksabstimmung käme, wenn jemand einen

alten Kasten wie das Spalentor abreissen und durch etwas Nützliches mit 17 Prozent Rendite ersetzen wollte.

«Es is scho alleweil mai Wunsch gesi», sagte Frau Finette auf Baseldeutsch, «emal Berg zu steige. Ich hab das Matterhorn bezwunge!» Als langjähriger Chronist von Frau Finette wundert mich nichts mehr. Oder wenigstens kaum noch etwas. Aber das Matterhorn ...? «Es is ganz aifach gesi», sagte Frau Finette. «Ich hab mir e Heliklopserle gemitet und bin auf das Gipfele geflogen. Auf das Matterhorn, wisse se. Und dort bin ich ausgestiege und hab e kaltes Buffet gegesse.» Ich warf ein: «Sind Sie ganz sicher, dass Sie auf dem Matterhorn waren? Kalte Buffets werden sonst eher auf dem Bürgerstock serviert ...» Frau Finette sagte: «Ei gewiss doch, auf dem Matterhorn. Ich hab doch das kalte Buffet vo eim andere Heliklopserle hinauffliege gelasse!»

Na ja, dachte ich. Wenn schon

# stieg Berg

ein Japaner mit Ski auf dem Matterhorn herumhopst – warum nicht Finette Wanzenried, geborene Adolfine Pfeiderer aus Pfullendorf (Südweststaat), mit einem kalten Buffet? «Und was haben Sie dann gemacht, là-haut sur la montagne?» sagte ich. Frau Finette übersah huldvoll das Französisch und sagte: «Ich hab mich wieder herunterfliege lasse. Aber obe hab ich e Gedicht aufgesagt.» «Ein Gedicht?» fragte ich. «Ja, e Gedichtle», sagte Frau Finette und schwenkte munter die Tasche mit den Spargeln (5.50 das Pfund, aus dem Elsass). «Möchte se das Gedichtle höre?» Ich nickte. Frau Finette sprach:

«Uf'm Bergli bin i gesässe, ha de Vögeli zugeschaut, hänt gesunge, hänt gesprunge, hänt's Nästli gebaut.»

«Vögeli ist vielleicht nicht ganz der richtige Name, aber Alpendohlen hat's eventuell dort oben. Und das Gedicht – das haben Sie selber dort oben gedichtet, hoch in der hehren Alpenwelt?» fragte ich. «Nitte ich», sagte Frau Fi-

nette, «das Gedicht hab ich nitte selber gemacht. Das is von em berühmte Dichter! Wisse se, vo welchem?» Ich schüttelte alles, was ich an Kopf besitze. Frau Finette sagte strahlend: «Das hat der Goethe gedichtet!»

Glauben Sie mir: es ist ein Jammer, dass der Goethe so ein freundlicher Mensch war und es dem Friedrich Schiller überliess, den «Wilhelm Tell» zu schreiben. Wie wunderschön wäre es doch, wenn der Goethe den «Tell» geschrieben hätte. Auf Schweizerdeutsch ...

## FELIX BAUM WORTWECHSEL

Talsohle:  
Für Bergschuhe  
ungeeigneter  
Schuhbelag

## KLEINE WEISHEITEN

Von Martin Burkhardt

Menschliches Bewusstsein verfärbt jede Sachfrage.

Über den lieben Gott ist schon so viel geredet worden, dass er wahrscheinlich müde vom Zuhören ist.

Reden über Gott stellt ihn nicht in Frage.

Träumen kann dem Leben näher sein als Denken und Handeln.

Das letzte Wort ist nicht unbedingt das bessere.

Damit auch der letzte Energie spart, muss ihm zuerst ein Licht auf- und eines ausgehen.

**31. Dezember 1984**

1. April 1985

25. Juni 1985

1. Mai 1985

7. März 1985

Datenbank

## TOURENWOCHE IN DEN ALPEN UND TREKKINGS

### Alpine Wanderwochen / Hochtourenwochen

Gletscherwanderungen durch die schönsten Gebiete der Alpen, mit Bergführer. / Geführte Hochtourenwochen. Juli und August 1985

### Griechenland – Olymp

Wandern im «Land der Sonne und der lieblichen Meere» ... eine besondere Griechenlandreise! 7. bis 22. September 1985

### Hoggar – Sahara-Expedition

Abstrakt geformte Sanddünen und bizarre Basalttürme, das ist das Hoggar-Gebirge. Mit einer Kamelmeharee durchziehen wir dieses Stück Sahara, begleitet von stolzen Tuaregs! Wir wandern, besteigen Berge, fotografieren, beobachten und entdecken ... 5. bis 19. Oktober 1985 sowie 15. Februar bis 1. März 1986

Verlangen Sie die Detailprogramme bei:

SCHWEIZ.  
BERGSTEIGERSCHULE  
«JURA» –  
MOUNTAIN-TRECK  
4537 WIEDLISBACH  
TEL. 065/76 33 34 oder  
TEL. 065/76 25 31

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

NS 6-85

**MOUNTAIN-TRECK**

